

群馬で日本現代地域社会を学ぶ：自然、伝統と現代社会  
Exploring Japanese Modern Society in Gunma, 4-13 July 2023  
2023年群馬大学オンラインサマープログラム, 2023年7月4日から13日

## 募集要項

### 1. 目的

本プログラムは、本学交流協定校あるいは将来本学の協定校と成り得る機関（以下協定校等）に在籍する学部学生および大学院生を対象に、自然、伝統、地域生活習慣、カイク産業、医学という観点から、群馬の地域社会における様々な取り組みと現状について学ぶための短期集中コースです。日本社会や日本文化の理解を深め、あわせて群馬大学への関心を高めてもらふことを目的として実施するものです。

### 2. プログラム概要

日本のほぼ中央に位置する群馬県は豊かな自然環境と独自の産業に恵まれています。しかし、自然、生活習慣病、伝統文化と産業の伝承、自然災害などの問題に直面しており、これらは、現代日本社会が抱えている問題でもあります。そのため、本プログラムでは、群馬の社会、人、自然、文化についての多面的な知識を学び、現代日本社会の抱える課題とその解決策を多国から集まる参加者と共に議論します。

コース：英語による日本事情コース

本プログラムは、日本事情英語講義、プロジェクトワーク、発表、学生交流活動を中心に実施します。また、日本人学生との交流の機会も用意しています。最終発表ではプロジェクトワークの成果を報告します。すべての活動（講義、プロジェクトワーク、最終発表、学生交流）に参加した学生にはプログラム修了証を発行します。

### 3. 参加方法

本コースは、ZOOMを用いた講義、ZOOMを用いた学生間の協働作業によって構成されます。上記の機器とソフトウェアを使用できる環境が必要となります。

### 4. 参加資格・条件

- ◇ プログラム終了時まで群馬大学が指定する協定校等に在籍している学部学生又は大学院生
- ◇ 日本文化、現代社会、科学に興味、関心を持つ者（日本語の既習、未習を問わない）
- ◇ 英語による講義を理解でき、英語によるプロジェクトワークが遂行可能な者
- ◇ プログラムのすべての日程に参加できる者

### 5. 実施期間・定員・参加費

実施期間：2023年7月4日（火）から7月13日（木）まで  
（7月8日（土）、9日（日）を除く）

定 員：40名（5名以上で実施。）

授業料：不徴収

現在のところ、奨学金はなし。

## 6. プログラム日程

事前オンラインオリエンテーション：2022年6月26日(月), 15:00-16:00 (日本時間)

	12:40-14:10	14:20-15:50	16:00-17:30	17:40-19:10
7月4日 (火)		ウェルカムセッション、自己紹介	オリエンテーション：講義内容とプロジェクトワークの説明	
7月5日 (水)		日本事情 1: 群馬にはなぜ糖尿病が多いのか (鯉淵典之教授)	国際交流 1 (群大生によるプレゼン) 休憩 10分	
7月6日 (木)		日本事情 2: カイコ：日本と群馬におけるこれまでの歴史と将来の可能性 (武田茂樹教授)	プロジェクトワーク 1&2 休憩 10分	
7月7日 (金)		日本事情 3: 中之条ビエンナーレ 2021 (アーティスト 宮寄浩さん オンライン)	日本事情 4: 群馬の温泉町と建築 (陳)	プロジェクトワーク 3
7月8日 (土)	休み			
7月9日 (日)	休み			
7月10日 (月)		日本事情 5: 群馬の自然と社会—赤城山を中心に— (陳)	プロジェクトワーク 4&5 休憩 10分	
7月11日 (火)		日本事情 6: プログラムのまとめ—日本の現代地域社会— (陳)	国際交流 2 (協定校学生による発表)	
7月12日 (水)		文献調査と最終発表の指導	プロジェクトワーク 6&7: 最終発表の準備	
7月13日 (木)	プロジェクトワーク 8&9: 最終発表の準備		最終発表 & 修了式 Farewell	

※プログラムスケジュールは仮のものです。5月中旬に確定スケジュールを国際センターホームページや直接協定校へ公表します。

- 1) プロジェクトワークは主にグループディスカッションの形で、毎日、受けていた講義の内容について議論し、内容、問題点および群馬社会に関する新たな認識についてレポートにまとめる。

- 2) 最終発表では、この一週間のプログラムを通して、群馬県のグローバルチャレンジや地域社会に関してどのような知見を得られたのかについてグループ発表を行う。プレゼンテーションはグループディスカッションとレポートの内容に基づく。

◆日本事情講義概要

タイトル 担当講師	授業概要
群馬にはなぜ糖尿病が多いのか 医学部 鯉淵典之 教授	糖尿病は、世界で最も一般的な生活習慣病の一つである。群馬には非常に豊かな自然と健康的な環境があるにもかかわらず、糖尿病患者数が他の地域よりもはるかに多い。普通、きれいな空気、水、自然は人々を健康にすると考える。しかし、群馬ではそうになっていない。本講義では、糖尿病をひきおこすメカニズムを簡単に説明し群馬に多くの糖尿病患者がいる理由の秘密を明らかにする。
カイコ： 日本と群馬におけるこれまでの歴史と将来の可能性 理工学府 武田茂樹 教授	カイコは昆虫の一種で蛹の段階で繭を作る。繭からは絹糸を作ることができる。日本は1900年代前半においては、世界の絹生産国であった。また、21世紀になると、遺伝子組換えの技術により、新しい特徴をもった絹やさまざまな有用タンパク質を生産できるようになった。本講座では、カイコの特徴、群馬における絹の生産の歴史、遺伝子組換え技術のカイコへの応用、などについて紹介する。
地域活性化としての現代芸術祭—中之条ビエンナーレを例として— アーティスト：宮崎浩さん	日本の地方都市は少子高齢化や地域過疎化に直面している。この状況を改善するために、日本各地では、地域活性化を計るため、世界中のアーティストを招き、現代芸術祭を開催するようになっていく。群馬県の中の条ビエンナーレもその取り組みの一つである。本講義では、アーティストが中之条ビエンナーレの運営サポート、展示物の製作環境と過程、および芸術祭の実際の模様と地域社会にもたらした効果について説明する。
群馬の温泉町と建築 国際センター 陳雲蓮	群馬県は豊かな温泉資源を有し、日本屈指の温泉県の一つである。その中で伊香保、草津、四万が有名な温泉地として知られる。それらの温泉地は標高の高い山の中に立地し、古くから湯治の地や温泉観光地である。本授業では、群馬県温泉地独自の歴史、民話、自然環境、および宿建築の変遷に伴う温泉利用のスタイルの変化について解説する。
群馬の自然と社会—赤城山を中心に— 国際センター 陳雲蓮	赤城山は群馬県の中央に位置し前橋市内から一望できる雄大な山である。今は、前橋市の都市景観の象徴やレジャースポットとして人気が高いが、赤城山をめぐる信仰はかつて群馬県の人々の生活様式や年中行事を形成させた。赤城山信仰は現代の群馬社会において薄れつつあるが、その名残や記憶がまだ多くの群馬の人々の心や生活習慣の中に残っている。本講義は、赤城山を中心とした群馬県の自然環境と人々の生活との関係について探求する。

7. 応募方法等

応募方法：所属大学の担当窓口申請してください。所属大学の担当者がとりまとめて、群馬大学に申請書を提出します。

提出期限：2023年5月31日(水)

なお、定員に達した場合、提出期限前に募集を締め切ります。

採用通知：群馬大学国際課から大学の協定校担当者に2023年6月9日(金)までに参加者をお知らせします。

## 8. 群馬大学について

群馬大学は、東京の北西 100km に位置し、共同教育学部、情報学部(社会情報学部)、医学部、理工学部の各学部等から構成されています。現在、約 6,500 人の学生が在籍し、そのうち外国人留学生は約 250 人です。2019 年度は約 30 人が海外の協定校から半年間又は1年間留学しています。

## 9. 問い合わせ先

◇ (住 所) 〒371-8510 日本国群馬県前橋市荒牧町4-2  
群馬大学学務課国際課(学務、手続き)

◇ (電 話) +81-27-220-7627 (FAX) +81-27-220-7630

福島健太 Officer. Kenta Fukushima, Email: [g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp](mailto:g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp)

(Web サイト) <http://www.guic.gunma-u.ac.jp/>

# Exploring Japanese Modern Society in Gunma: its nature, tradition and contemporary society

Online Summer Programme 2023 at Gunma University Japan, 4-13 July 2023

## Application Information

### 1. Purpose

This online summer programme will be opened to both undergraduate and postgraduate students who are currently enrolled at Gunma University's overseas partner universities. The programme aims to provide students with an opportunity to develop their understandings in Japanese local society from the perspectives of medicine, science, culture, nature and Gunma University by participating in the intensive courses.

### 2. Concept and Course

Gunma Prefecture, which has rich beautiful natural environment and specific industries, is located in the center of Japan. However, as well as in other regions in the country, Gunma is confronting many social problems and challenges, such as natural disasters, lifestyle-related diseases, and the succession of traditional culture. Therefore, in this programme, participants will be invited to discuss those social issues affecting Japan and think about possible solutions by learning about Gunma's society, people, natural environment, culture and experiencing new projects related to regional revitalization.

#### English Course: *Study of Japan* in Gunma

This course consists of lectures in *Study of Japan*, project work and presentation. Additionally, there will also be an opportunity for the participants to have interactions with Japanese students. Finally, students are required to present their research projects in a final presentation.

For those who have attended all the lectures, project works, final presentation and student's interactions, a Certificate of Participation will be awarded to all participants at the end of the programme.

### 3. Method and Devices

Since lectures and project works will be delivered online via Zoom, all students need to prepare their private laptops.

### 4. Requirements

- Undergraduate and postgraduate students from Gunma University's international partner universities and other institutions designated by Gunma University (a certificate to prove Japanese language proficiency is not required).
- Students who are interested in Japanese society, science, and *Study of Japan*.
- Students who understand English well and have sufficient English language proficiency to

carry out project work.

- Students who are available to attend all the lectures, project works, final presentation and student's interactions during the period of 4 July to 13 July 2023.

## 5. Programme Outline

Period: Tuesday, 4 July 2023 - Wednesday, 13 July 2023 (Not include Saturday and Sunday, 8—9 July 2023)

Course size: Maximum number of students in the course is 40.

NO TUATIONS

## 6. Course schedule

(Japanese Time. Temporary. The fixed course schedule will be announced in May)

Online Preorientation: 26 June 2023 (Monday), 15:00-16:00 (Japanese Time)

	12:40-14:10	14:20-15:50	16:00-17:30	17:40-19:10
4 July (Tuesday)		Welcome Session and Self-introduction	Course Orientation	
5 July (Wednesday)		Study of Japan 1: Diabetes Mellitus-Why so many cases in Gunma? (Prof. Noriyuki Koibuchi, Faculty of Medicine)	Workshop of cross-culture understanding with Gunma University Students	
6 July (Thursday)		Study of Japan 2: Silkworm: past history and future plans in Gunma and Japan (Prof. Shigeki Takeda, School of Science and Technology)	Project work 1&2 with 10-minute-break	
7 July (Friday)		Study of Japan 3: The Nakanojyo Biennale-An effort of promote regional revitalization (Artist Hiroshi Miyazaki)	Study of Japan 4: Gunma's Hot Spring Towns and architectures (Yunlian Chen, International Centre)	Project work 3
8 July (Saturday)	Holiday			
9 July (Sunday)	Holiday			
10 July (Monday)		Study of Japan 5: Gunma's nature and society: The relationship between Mountain Akagi and people's way of life (Yunlian Chen, International Centre)	Project work 4&5 with 10-minute-break	

11 July (Tuesday)		Study of Japan 6&7: Conclude the course	Workshop of cross-culture understanding: Presentations from summer students
12 July (Wednesday)		Consultations on final research project	Project work 5 with 10-minute-break: Preparing for final presentation
13 July (Thursday)	Project work 8&9: Preparing for final presentation		Final Presentation & Farewell Party

- For the project work, students are required to discuss the issues brought up in the lectures and summarize the knowledge you have gained about the characteristic of Gunma's regional society through group discussion.
- For the final presentation, students are required to conclude this two-week-programme and present the new way of observing and analyzing the global challenge in Gunma. The presentation shall be the group presentation on basis of your group's discussion and journal.

Lecture Summaries: *Study of Japan*

Title and Instructor	Summary
<p><b>Study of Japan 1</b> Diabetes Mellitus-Why so many cases in Gunma?</p> <p>Professor Noriyuki Koibuchi Gunma University, Faculty of Medicine</p>	<p>Diabetes mellitus is one of the most common lifestyle-related diseases in the world. Although Gunma has very rich nature and healthy environment, the population of diabetes patients is much higher than that in other regions. We usually consider that clean air, water and nature make people healthy. However, the result is opposite in Gunma. In my talk, I briefly discuss the mechanisms causing diabetes and disclose the secret why we have so many diabetes patients in Gunma.</p>
<p><b>Study of Japan 2</b> Silkworm: past history and future plans in Gunma and Japan</p> <p>Professor Shigeki Takeda Gunma University, School of Science and Technology</p>	<p>The silkworm is one of the insects and makes cocoons at the pupal stage. Silk is made from silkworm cocoons. Japan was the world's largest silk producer in the early 1900s. In the 21st century, several types of silk with new features and various useful proteins are produced in silkworms using genetic engineering techniques. This lecture will introduce the characteristics of silkworms, the history of silk production in Gunma, and the application of transgenic technology to silkworms.</p>
<p><b>Study of Japan 3</b></p> <p>The Nakanojo Biennale 2021- An effort of promote regional revitalization</p> <p>Artist Hiroshi Miyazaki</p>	<p>Local cities in Japan are facing a declining birthrate, an aging population and a depopulation of local communities. In order to change this situation, various regions in Japan have invited artists from all over the world to hold contemporary art festivals in order to promote regional revitalization. The Nakanojo Biennale in Gunma Prefecture is one of such efforts. In this lecture, the artist will explain their support for the operation of the Nakanojo Biennale, the production environment and process of the exhibits, and the actual patterns and effects of the art festival on the community.</p>

<p><b>Study of Japan 4</b></p> <p>Gunma's hot spring towns and their architectures</p> <p>Dr. Yunlian Chen Gunma University, International Center</p>	<p>Gunma Prefecture have very rich hot spring resources and is one of the best hot spring prefectures in Japan. Among them, Ikaho, Kusatsu and Shima are famous hot spring resorts. These hot spring resorts are located in the mountains at high elevations and have been popular hot spring resorts and sightseeing spots since ancient times. In this lesson, we will explain the unique history of hot spring resorts in Gunma Prefecture, folktales, the natural environment, and the changes in the style of using hot springs in accordance with the changes in inn architecture.</p>
<p><b>Study of Japan 5</b></p> <p>Gunma's nature and society: The relationship between Mountain Akagi and people's way of life</p> <p>Dr. Yunlian Chen Gunma University, International Center Diabetes Mellitus-Why so many cases in Gunma?</p>	<p>The Mountain Akagi is located in the center of Gunma prefecture, which could be viewed from different angles in the city of Maebashi. Mountain Akagi is famous as an iconic urban scenery and a popular place for leisure today, however, back to the few decades ago, the faith of Akagi had shaped Gunma people's daily life and their seasonal activities during the year. Though, the faith of Akagi is gradually being forgotten, its memories are still remaining in the heart and daily habits of Gunma's people. This lecture will explore the relationship between the natural environment and people's way of life in the contemporary society of Gunma through the case study of Mountain Akagi.</p>

## 7. Application Process

- Application: Please apply via your own university officers, who are responsible for international exchange. They will apply on your behalf via email.
- **Application deadline: 31 May 2023 (Friday).**
- If the number of participants reaches to 40 by **31 May 2023 (Friday)**, the application for this summer programme will be closed following the outcome of applications.
- **Announcement of selection results:** Gunma University will send your university's staffs the announcement by the 9<sup>th</sup> of June 2023 (Friday).

## 8. About Gunma University

Gunma University is located about 100 km north-west of Tokyo and consists of Faculty of Cooperative Education, Faculty of Informatics (Faculty of Social and Information Studies), Faculty of Medicine, School of Science and Technology. Currently, Gunma university have about 6,500 students, of which approximately 250 are international students. There are 30 exchange students from our overseas partner universities have so far studied for half a year or one year in the academic year 2019.

## 9. For inquires

International Centre, Gunma University

Officer: Kenta Fukushima

4-2 Aramaki-machi, Maebashi, Gunma

Japan 371-8510

Phone: +81-27-220-7627 / Fax: +81-27-220-7630

Email: [g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp](mailto:g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp), URL: <http://www.guic.gunma-u.ac.jp/>